

xio® move M

HANDBUCH

Deutsch





Einleitung

Herzlichen Glückwunsch zu Ihrem ROHDE & GRAHL-Arbeitsplatz. Diese Bedienungsanleitung bezieht sich auf das Tischsystem: **xio® move M**. Die Beschreibung erklärt die komplexeste Ausstattung. Die folgenden Ausstattungen sind optional: LUD-Handtaster, ISP-Auffahrschutz, horizontaler Kabelkanal, vertikaler Kabekanal, Blenden, CPU- und Druckerhalterung.

Inhalt

xio® move M



Vorwort

Sehr geehrte Kundinnen und Kunden, vielen Dank dass Sie sich für einen elektrisch höhenverstellbaren Arbeitsplatz der Firma ROHDE & GRAHL GmbH entschieden haben.
Sie haben ein Produkt erworben, das allen sicherheitstechnischen Anforderungen entspricht und nach neuestem Stand der Technik entwickelt wurde.

Bestimmungsgemäße Verwendung

Die Motorsteuerung von **xio® move M** darf ausschließlich zum Steuern von höhenverstellbaren Arbeitsplätzen verwendet werden. Zum Antrieb der Hebevorrichtungen dürfen nur solche Motoren verwendet werden, die den Spezifikationen von ROHDE & GRAHL entsprechen. Die Motorsteuerung muss von fachkundigem Personal montiert, in Betrieb genommen und funktionsüberprüft werden. Das Ansteuern von anderen Motoren und der Einbau in andere Produkte als einen höhenverstellbaren Arbeitsplatz sind nur mit der Zustimmung von ROHDE & GRAHL zulässig. Die Grundfunktion ist die Auf- und Abwärtsbewegung der Tischplatte. Diese Funktion ist mit allen erhältlichen Handschaltern ausführbar.

Verwendete Symbole in den Sicherheitshinweisen

Diese Betriebsanleitung enthält Sicherheitshinweise mit Symbolen, durch die Sie auf mögliche Gefahren bzw. Restgefahren hingewiesen werden. Diese Sicherheitshinweise und Symbole haben folgende Bedeutung:



ALLGEMEINER GEFAHRENHINWEIS
Dieser Sicherheitshinweis weist auf drohende Gefahr für das Leben und die Gesundheit von Personen hin! Das Nichtbeachten dieser Hinweise kann gesundheitliche Auswirkungen, lebensgefährliche Verletzungen und Sachbeschädigung zur Folge haben.



ACHTUNG ELEKTRIZITÄT
Dieser Sicherheitshinweis weist auf mögliche Gefahren durch elektrischen Strom hin! Das Nichtbeachten dieser Hinweise kann Verletzungen und Sachbeschädigungen zur Folge haben!



ALLGEMEINER HINWEIS
Dieser Sicherheitshinweis weist auf wichtige Informationen hin, die Sie zum sicheren Betrieb der Motorsteuerung **xio® move M** beachten müssen!



SPEZIELLER GEFAHRENHINWEIS
Dieser Sicherheitshinweis weist auf mögliche Quetschgefahr hin, welche in Ausnahmefällen besteht.

Das Nichtbeachten dieser Hinweise kann gesundheitliche Auswirkungen, lebensgefährliche Verletzungen und Sachbeschädigung zur Folge haben.

Auffahrschutz ISP – Intelligent System Protection (optional)

ISP ist ein optionaler Auffahrschutz und reduziert eine mögliche Quetschgefahr deutlich.



GEFAHR:

In Ausnahmefällen kann jedoch trotz des Auffahrschutzes ISP Quetschgefahr bestehen, da für die Motorabschaltung nicht nur die Motorsteuerung, sondern das Zusammenwirken von Mechanik und Elektronik verantwortlich ist! Des Weiteren wird die Abschaltempfindlichkeit durch die Mechanik, den Motor und die Umgebungsbedingungen beeinflusst! Daher kann ROHDE & GRAHL GmbH als Vertreiber dieses Restrisiko nicht zur Gänze ausschließen und übernimmt keine Haftung!



ACHTUNG - SICHERHEITSHINWEIS:

Der Auffahrschutz, auch mit Dongle, gilt keinesfalls als Personenschutz und darf als solcher ausdrücklich nicht eingestuft und bezeichnet werden!

HINWEIS: Die Empfindlichkeit und die erzielbare Abschaltschwelle von ISP hängen vom gesamten System ab (mechanische und elektrische Komponenten).

Sicherheitshinweise

Diese Betriebsanleitung enthält Sicherheitshinweise, die Sie auf mögliche Gefahren aufmerksam machen und so den sicheren Betrieb der Motorsteuerung **xio® move M** ermöglichen. Beachten Sie bitte unbedingt diese Sicherheitshinweise! In diesem Abschnitt finden Sie allgemeine Sicherheitshinweise, die sich auf keinen bestimmten Arbeitsschritt beziehen. Die tätigkeitsspezifischen Sicherheitshinweise finden Sie im jeweiligen Abschnitt dieser Betriebsanleitung.
Weitere Sicherheitshinweise finden Sie an der Motorsteuerung **xio® move M**.

Allgemeine Sicherheitshinweise



ACHTUNG:

- Öffnen Sie auf keinen Fall die Motorsteuerung **xio® move M**! Es besteht die Gefahr eines elektrischen Stromschlages.
- Die Motorsteuerung **xio® move M** ist nicht auf Dauerbetrieb ausgelegt. Eine Veränderung der Tischplattenposition ohne Unterbrechung darf die am Typenschild angeführte Einschaltdauer nicht überschreiten!
- Die Motorsteuerung **xio® move M** darf grundsätzlich nur mit der Netzspannung betrieben werden, die am Typenschild spezifiziert ist! Motorsteuerungen **xio® move M** gibt es auch für andere Netzspannungen in den entsprechenden Ländern.
- Achten Sie darauf, dass das Stromversorgungskabel nicht beschädigt ist. Das Betreiben der Motorsteuerung **xio® move M** mit einem beschädigten Stromversorgungskabel ist verboten!
- Vor dem An- und Ausstecken von Handschaltern müssen Sie unbedingt das Stromversorgungskabel vom Netzstecker ziehen!
- Bei einer Störung (z.B. wenn die Motorsteuerung von selbst weiterfährt, wenn eine Bewegungstaste hängen bleibt) bitte unverzüglich den Netzstecker ziehen!



GEFAHR:

- Schützen Sie die Motorsteuerung **xio® move M** vor Feuchtigkeit, Tropf- und Spritzwasser.
- Das Anschließen von selbstgebauten Produkten an die Motorsteuerung ist untersagt! Nur für ROHDE & GRAHL GmbH Motorsteuerungen geeignete Komponenten verwenden, da es sonst zu Beschädigung oder Zerstörung des Gerätes kommen kann!
- Umbauten bzw. Veränderungen an der Motorsteuerung, an Bedienelementen und an Handschaltern sind verboten und führen zum umgehenden Verlust von Garantie- und Schadensersatzansprüchen!
- Die Motorsteuerung darf nicht in explosionsfähiger Atmosphäre betrieben werden!
- Dieses Gerät ist nicht dafür bestimmt, durch Personen (einschließlich Kinder) mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangels Erfahrung und/oder mangels Wissen benutzt zu werden, es sei denn, sie werden durch eine für Ihre Sicherheit zuständige Person beaufsichtigt oder erhielten von ihr Anweisungen, wie das Gerät zu benutzen ist.
- Kinder sind unter steter Aufsichts zu halten. EM-Tische sind kein Kinderspielzeug.
- Wenn eine Anschlussleitung des Gerätes beschädigt wird, muss sie durch den Hersteller, dessen Kundendienst oder eine ähnlich qualifizierte Person ersetzt werden, um Gefährdungen zu vermeiden.



GEFAHR:

- Im Fehlerfall (Motor- oder Bauteilfehler) kann es vorkommen, dass sich die Tischplatte bei jedem Losfahrversuch ein Stück bewegt, bevor die Sicherheitsabschaltung einsetzt. Beachten Sie dabei eine mögliche Quetschgefahr!
- Beim Verändern der Tischhöhe kann es in Ausnahmefällen trotz Sicherheitseinrichtung zu einer Quetschgefahr kommen. Achten Sie daher darauf, dass sich keine Gegenstände oder Personen im Gefahrenbereich befinden und nicht in den Gefahrenbereich gegriffen wird.
- Bei Resetvorgängen ist der Auffahrschutz (ISP) nicht aktiv. Beachten Sie dabei eine mögliche Quetschgefahr!

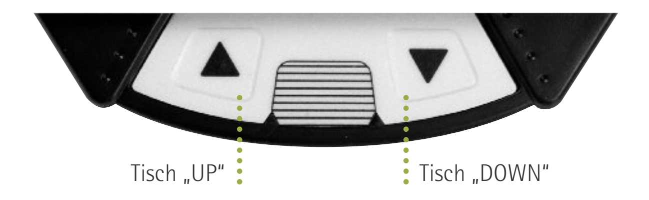


WICHTIGE HINWEISE:

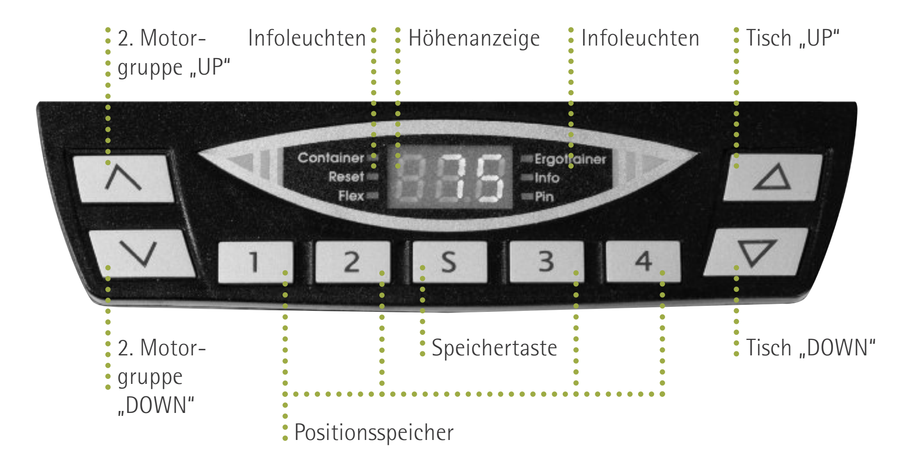
- Die Motorsteuerung ist ausschließlich mit einem trockenen oder leicht angefeuchteten Tuch zu reinigen! Vor der Reinigung müssen Sie unbedingt das Stromversorgungskabel vom Netzstecker ziehen!
- Wenn während der Höhenverstellung ein Stromausfall stattfindet oder das Netzkabel gezogen wird, kann ein manueller Reset nötig sein!
- Verwenden Sie ausschließlich Original-Zubehörteile! Diese dürfen nur durch fachkundiges Servicepersonal montiert werden!
- Wenden Sie sich bei einer Störung bitte unverzüglich an Ihren Kundendienst! Zur Reparatur der Motorsteuerung sind ausschließlich Original-Ersatzteile zugelassen. Diese dürfen nur durch fachkundiges Servicepersonal ausgetauscht werden!
- Bei Zuwiderhandlungen verlieren Sie Gewährleistungs- und Garantieansprüche!

Übersicht Handschalter

LU-Handschalter (fest) mit zwei Druckknöpfen.



LUD-Handschalter (ausziehbar) mit neun Druckknöpfen und digitaler Informationsanzeige.



Manueller Reset

Wenn die wirkliche Tischplattenposition nicht mehr mit der angezeigten Tischplattenposition oder eine bereits konfigurierte Motorsteuerung an einem anderen baugleichen elektrisch höhenverstellbaren Arbeitsplatz verwendet wird, muss ein Reset durchgeführt werden.

Um einen Reset durchzuführen, gehen Sie wie folgt vor:

1. Da die Steuerung nach wenigen Sekunden automatisch in den Energiesparmodus schaltet, muss dieser zuerst deaktiviert werden. Drücken Sie dazu kurz die „DOWN“- oder „UP“-Taste.
2. Drücken Sie unmittelbar nach dem zuvor genannten Schritt die „UP“- und „DOWN“-Taste gleichzeitig und halten Sie diese gedrückt. Nach 2 Sekunden beginnt der Reset, der Tisch fährt nach unten und muss so lange verfahren werden, bis er seine unterste Position erreicht hat.
3. Lassen Sie die Tasten los. Der elektrisch höhenverstellbare Arbeitsplatz kann wieder normal verwendet werden.

Manueller Reset



GEFAHR:

Während dem Reset ist der Auffahrschutz inaktiv, es findet also keine Detektierung statt. Somit besteht erhöhte Quetschgefahr. Achten Sie daher darauf, dass sich keine Gegenstände oder Personen im Gefahrenbereich (gesamter möglicher Hub- und Bewegungsbereich aller Bauelemente) befinden und nicht in den Gefahrenbereich gegriffen wird.

Manueller Reset der zweiten Motorengruppe (nur LUD-Handschalter)



HINWEIS:

Der Reset der zweiten Motorgruppe kann erst dann durchgeführt werden, wenn der Reset der ersten Motorgruppe abgeschlossen wurde.

Mit dem LUD-Handschalter können zwei Motorengruppen getrennt angesteuert werden. Diese Funktion benötigt man z.B. bei einem Tischgestell, das mit den ersten beiden Motorkanälen verfahren wird, und einem Monitorlift, dessen Ansteuerung über den dritten Motorkanal erfolgt. Im Standard wird die erste Motorgruppe über die beiden rechten „UP"- und „DOWN"-Tasten verstellt, die zweite Motorgruppe über die beiden linken „UP"- und „DOWN"-Tasten des LUD-Handschalters.

Um für die zweite Motorgruppe einen Reset durchzuführen, gehen Sie wie folgt vor:

1. Drücken Sie die Taste "2. Motorgruppe „DOWN"" und halten Sie die Taste solange gedrückt, bis die entsprechende Tischplatte die unterste Tischplattenposition erreicht hat (programmierte Tischplattenposition).
2. Drücken Sie die Taste "2. Motorgruppe „DOWN"" nochmals und halten Sie die Taste weiter gedrückt. Nach ca. 5 Sekunden wird die Tischplatte weiter nach unten verstellt, bis die absolut unterste Tischplattenposition erreicht wird.
3. Lassen Sie die Taste los. Der elektrisch höhenverstellbare Arbeitsplatz kann wieder normal verwendet werden. Bitte lesen Sie die Bedienungsanleitung des verwendeten Handschalters (Seite 9) um herauszufinden, welche Tasten für die jeweilige Motorgruppe verwendet werden!



GEFAHR:

Bei allen Resetvorgängen und beim Endlagenabgleich ist der Auffahrschutz (ISP) nicht aktiv. Beachten Sie dabei eine mögliche Quetschgefahr! Bitte lesen Sie die Bedienungsanleitung des verwendeten Handschalters um herauszufinden, welche Tasten für die jeweilige Motorgruppe verwendet werden!

Aufwärtsbewegung der Tischplatte

Diese Funktion dient zum einfachen Verstellen der Tischplattenposition nach oben.
Dazu gehen Sie wie folgt vor: Drücken Sie die Taste "Tisch „UP"".
Halten Sie diese Taste solange gedrückt, bis die gewünschte Tischplattenhöhe erreicht ist.



HINWEIS:

Die Tischplatte bewegt sich solange nach oben, bis Sie die Taste loslassen, oder bis die maximale Tischplattenhöhe erreicht ist.

Abwärtsbewegung der Tischplatte

Diese Funktion dient zum einfachen Verstellen der Tischplattenposition nach unten.
Dazu gehen Sie wie folgt vor:
Drücken Sie die Taste "Tisch „DOWN"".
Halten Sie diese Taste solange gedrückt, bis die gewünschte Tischplattenhöhe erreicht ist.



HINWEIS:
Die Tischplatte bewegt sich solange nach unten, bis Sie die Taste loslassen, oder bis die unterste Tischplattenposition erreicht ist.

Erweiterte Funktionen



HINWEIS:
Die folgenden Funktionen der Motorsteuerung können Sie nur dann nutzen, wenn Sie einen Handschalter mit Memorypositionstasten und mit einer Memorytaste zur Verfügung haben!

Speichern einer Tischplattenposition (nur LUD-Handschalter)

Diese Funktion speichert eine definierte Tischplattenhöhe (pro Memorypositionstaste kann eine Tischplattenhöhe gespeichert werden). Aus Sicherheitsgründen nicht unter 66cm möglich.



HINWEIS:
Wenn die Motorsteuerung zum ersten Mal eingeschaltet wird, sind alle gespeicherten Positionen gleich der geringsten Tischplattenhöhe (untere Tischplattenposition).

1. Bewegen Sie die Tischplatte zur von Ihnen gewünschten Tischplattenposition. Am Display wird diese Tischplattenposition angezeigt (z.B. 73cm).
2. Drücken Sie die Memorytaste. Am Display wird S – angezeigt.
3. Drücken Sie die gewünschte Memorypositionstaste (z.B. 2). Am Display wird S 2 angezeigt.
4. Nun wird die eingestellte Tischplattenposition unter der gewählten Memorypositionstaste gespeichert. Es erfolgt ein hörbarer Doppelklick und nach ca. 2 Sekunden wird die gespeicherte Tischplattenposition angezeigt.



HINWEIS:
Welche Motorgruppe in der Lage ist, Memorypositionen zu speichern, hängt von den Softwareparametern der Motorsteuerung ab. Wenn für beide Motorengruppen Memorypositionen gespeichert werden können, werden die aktuellen Positionen beider Gruppen gespeichert (auch wenn diese unterschiedlich sind). Wird eine Memoryposition angefahren, starten beide Gruppen zur selben Zeit, auch wenn deren Bewegungsrichtungen unterschiedlich sind.

Verstellung der Tischplatte zu einer gespeicherten Position



HINWEIS:

Ob die Doppelklickfunktion verfügbar ist, hängt von der Softwarekonfiguration der Motorsteuerung ab (nicht für Deutschland zulässig).

VARIANTE A (OHNE DOPPELKLICKFUNKTION)

1. Drücken Sie die gewünschte Memorypositionstaste (z.B. 2) und halten Sie diese gedrückt. Die Tischplatte bewegt sich solange, bis die gespeicherte Tischplattenposition erreicht ist. Wenn Sie die Taste vor Erreichen der gespeicherten Tischplattenposition loslassen, stoppt die Tischplatte und die-gespeicherte Tischplattenposition wird nicht erreicht.
2. Die Tischplatte hat die gespeicherte Tischplattenposition erreicht. Lassen Sie nun die Memorypositionstaste los. Am Display wird die aktuelle (gespeicherte) Tischplattenposition angezeigt.

VARIANTE B (MIT DOPPELKLICKFUNKTION)

1. Doppelklicken Sie die gewünschte Memorypositionstaste (z.B. 2).
2. Nach dem Doppelklick bewegt sich die Tischplatte automatisch zur gespeicherten Tischplattenposition. Am Display wird die aktuelle (gespeicherte) Tischplattenposition angezeigt.



GEFAHR:

Bei automatischer Veränderung der Tischplattenposition besteht erhöhte Quetschgefahr. Achten Sie daher darauf, dass sich keine Gegenstände oder Personen im Gefahrenbereich befinden und nicht in den Gefahrenbereich gegriffen wird.



HINWEIS:

Wenn Sie während der automatischen Verstellung der Tischplatte zu einer gespeicherten Position eine andere Taste drücken, bleibt die Tischplatte sofort stehen. Dann müssen Sie die automatische Verstellung der Tischplatte zu einer gespeicherten Position erneut aktivieren.

Software-abhängige Funktionen



HINWEIS:
Die Motorsteuerung liECO wird vor Auslieferung mittels Software parametriert. Die folgenden Funktionen sind nur dann verwendbar, wenn die Motorsteuerung entsprechend parametriert ist.

Tastensperre

Über die Tastensperre lässt sich die Motorsteuerung vor versehentlichen Eingaben über den Handschalter schützen. Das Sperren sowie auch das Entsperren erfolgt mit folgender Tastenkombination:

1. Drücken Sie S.
2. Drücken Sie kurz danach die Taste Tischposition nach unten der 2. Motorgruppe.
   Wenn die Tastensperre aktiviert war, wird sie dadurch deaktiviert.
   Wenn die Tastensperre deaktiviert war, wird sie dadurch aktiviert.



HINWEIS:
Die Tastensperre ist nur mit dem Memory-Handschalter - LUD-Handschalter möglich. Wird bei einem gesperrten System eine Bewegungstaste (Auf/Ab oder Memory) gedrückt, so gibt die Steuerung ein akustisches Signal mittels Relaisklicken aus (Langsamer Doppelklick nach Betätigen einer Taste).



HINWEIS:
Wenn die Tastensperre aktiviert ist, bleibt sie auch dann aktiviert, wenn das Stromversorgungskabel der Steuerung vom Netz getrennt und zu einem beliebigen späteren Zeitpunkt wieder verbunden wird.

Sicherheitsbereich

Diese Funktion (safety area) bewirkt, dass das System vor dem Erreichen der untersten Position stoppt und erst nach erneutem Betätigen der Ab-Taste mit reduzierter Geschwindigkeit (low speed) die Bewegung bis zum Ende fortsetzt. Dieser Sicherheitsbereich ist auch bei einem gesetzten Container-Stop aktiv.



Container-Stop und Shelf-Stop-Positionen

Diese beiden Features können eingesetzt werden, um den Fahrbereich des Tisches einzuschränken (wenn z.B. ein Container unter dem Tisch steht). Eine Container-Stop-Position kann in der unteren Hälfte des Fahrbereiches eingestellt werden, eine Shelf-Stop-Position in der oberen Hälfte. Wenn eine Container-Stop-Position gesetzt ist, wird diese als neue untere Endlage verwendet, eine Shelf-Stop-Position entspricht einer neuen oberen Endlage des Fahrbereichs. Um eine Container-Stop/Shelf-Stop-Position zu speichern, gehen Sie wie folgt vor:

1. Bringen Sie die Tischplatte in jene Position, die Sie als neue Container-Stop/ Shelf-Stop-Position nutzen möchten. Verwenden Sie dafür die Tasten Tischposition nach unten oder Tischposition nach oben bis die gewünschte Position erreicht ist.

HINWEIS: Eine Container-Stop-Position kann nur in der unteren Hälfte des Fahrbereiches und eine Shelf-Stop-Position nur in der oberen Hälfte des Fahrbereichs gespeichert werden.

2. Drücken Sie S wenn Sie einen Handschalter mit Memoryfunktion haben. Drücken Sie die Tischposition nach unten und Tischposition nach oben gleichzeitig wenn Sie einen Handschalter ohne Memoryfunktion haben. Am Display (Handschalter mit Memoryfunktion) wird S – angezeigt.
3. Drücken Sie innerhalb von 5 Sekunden die Taste Tischposition nach oben und halten Sie sie für mind. 5 Sekunden gedrückt. Ein Doppelklick der Motorsteuerung zeigt das erfolgreiche Speichern der Container-Stop/Shelf-Stop Position an.

HINWEIS: Diese Schritte müssen für eine Container-Stop-Position und eine Shelf-Stop-Position separat durchgeführt werden! Nicht unter 66 cm möglich.

Um die Container-Stop/ Shelf-Stop-Position zu deaktivieren, gehen Sie wie folgt vor:

1. Bringen Sie die Tischplatte in eine beliebige Position in der unteren Hälfte des Fahrbereiches, um den Container-Stop zu deaktivieren. Bringen Sie die Tischplatte in eine beliebige Position in der oberen Hälfte des Fahrbereiches, um den Shelf-Stop zu deaktivieren. Verwenden Sie dafür die Tasten Tischposition nach unten oder Tischposition nach oben bis die gewünschte Position erreicht ist.
2. Drücken Sie S wenn Sie einen Handschalter mit Memoryfunktion haben. Drücken Sie die Tischposition nach unten und Tischposition nach oben gleichzeitig wenn Sie einen Handschalter ohne Memoryfunktion haben. Am Display (Handschalter mit Memoryfunktion) wird S – angezeigt.
3. Drücken Sie innerhalb von 5 Sekunden die Taste Tischposition nach unten und halten Sie diese für mind. 5 Sekunden gedrückt und lassen diese danach los. Die Taste darf nicht länger als 10s gedrückt gehalten werden. Ein einfacher Klick der Motorsteuerung zeigt das erfolgreiche Löschen der Container-Stop/Shelf-Stop Position an.

HINWEIS:
Diese Schritte müssen für eine Container-Stop-Position und eine Shelf-Stop-Position separat durchgeführt werden!

HINWEIS:
Diese Funktion ist nur für Motorgruppe 1 verfügbar!

Drive back (optional)



HINWEIS:

Die Funktion „Drive back" ist nur dann aktiv, wenn ein Auffahrschutz (ISP, Schalter, Quetschschutzleiste) installiert ist.

Die Tischplatte verändert ihre Position nach Auslösen einer Sicherheitsfunktion (durch den Auffahrschutz ISP, Sensor oder Quetschschutzleiste) automatisch um ca. 40mm in die Gegenrichtung. Damit wird eine mögliche Quetschgefahr sofort verhindert.



GEFAHR:

In Ausnahmefällen kann trotz des Auffahrschutzes ISP Quetschgefahr bestehen, da für die Motorabschaltung nicht nur die Motorsteuerung, sondern auch das Zusammenwirken aller Komponenten des elektrisch höhenverstellbaren Arbeitsplatzes verantwortlich sind! Weiters wird die Abschaltempfindlichkeit durch die Mechanik, den Motor und die Umgebungsbedingungen beeinflusst! Da ROHDE & GRAHL GmbH als Vertreiber dieses Restrisiko nicht beeinflussen kann, können wir auch keine diesbezügliche Haftung übernehmen! Wir weisen auf die Beachtung der Sicherheitshinweise in diesem Handbuch und auf einen sorgsamen, sicheren Umgang mit unserem Produkt hin.

Einschaltdauerüberwachung

Die Einschaltdauerüberwachung bewirkt, dass beim Erreichen einer definierten Einschaltdauer die Motorsteuerung eine definierte Zeit außer Betrieb ist (z.B. nach 2 Minute durchgehendem Betrieb wird die Motorsteuerung automatisch für 18 Minuten außer Betrieb gesetzt – der angefangene Hub kann aber immer zu Ende gefahren werden).

Technische Daten

Versorgungsspannung EU:	207-255,4V / 50-60Hz
Versorgungsspannung US:	90-127V / 50-60Hz
Standby-Leistung, primär (typisch)	<0.7W
Wirkungsgrad (typisch)	83% @ 300W Eingangsleistung
Betriebsspannung interne und externe Elektronik und Hall-Sensoren	5VDC ±15% 300mA
Genauigkeit der Motorstrommessung bei 100% Ausgangsspannung und 4-8A pro Motor	±20%
Umgebungstemperatur	0-30°C
Luftfeuchtigkeit (bei Betrieb)	5-85% (nicht kondensierend)
Lagerungs- und Transporttemperatur	-40-85°C
Luftfeuchtigkeit (bei Lagerung)	5-90% (nicht kondensierend)
Schutzklasse (mit Erdungsanschluss)	I
IP-Klasse	IP20 / IP31 (je nach Ausführung)
Abmessung (L, B, H) [mm]	319 x 119 x 37
Toleranzen	gemäß DIN ISO 2768-1 c
Ausgangsleistung und Summenströme für alle Motorkanäle	
Hochleistungs-Zyklus:	20s „UP“: 18,5A@20V 370W
	20s „DOWN“: 6,5A@33V 214,5W
	Pause: 9min
Steuerung für Bandantriebe	
Normal-Zyklus 1/9:	30s „UP“: 15A@24V 360W
	30s „DOWN“: 7A@33V 231W
	Pause: 9min
Normal-Zyklus 2/18:	2min Bewegung: 7A@33V 231W
	Pause: 18min
Ausgangsleistung und Summenströme für alle Motorkanäle	
Normal-Zyklus 1/9:	15s „UP“: 11A@31,2V 343,2W
	15s „DOWN“: 5A@33,5V 167,5W
Steuerung für Hohlwellenantriebe	
	15s „UP“: 11A@31,2V 343,2W
	15s „DOWN“: 5A@33,5V 167,5W
	Pause: 9min
Max. Strom pro Motorkanal	8A pro Motorkanal
	Maximaler Summenstrom begrenzt,
	Werte siehe oben
Gewicht (typisch)	600g



Anhang

In diesem Kapitel finden Sie Detailinformationen zu folgenden Themen:

- Mögliche Störungen und deren Behebung
- Fehlermeldungen am Display der Handschalter
- Klick-Codes

Mögliche Störungen und deren Behebung

ANTRIEBE FUNKTIONIEREN NICHT

MÖGLICHE URSACHE	BEHEBUNG
Stromversorgungskabel ist nicht angesteckt	Stecken Sie das Stromversorgungskabel der Motorsteuerung an
Antriebe sind nicht angesteckt	Stecken Sie die Motorkabel an der Motorsteuerung an
Schlechter Steckerkontakt	Stecken Sie Motorkabel, Stromversorgungskabel und Handschalter ordnungsgemäß an
Motorsteuerung defekt	Kontaktieren Sie den Kundendienst
Handschalter defekt	Wechseln Sie den Handschalter aus

ANTRIEBE LAUFEN NUR IN EINE RICHTUNG

MÖGLICHE URSACHE	BEHEBUNG
Stromausfall während der Fahrt oder Stromversorgungskabel während der Fahrt abgesteckt	Manueller Reset (Wenn Antriebe nur nach unten fahren)
Motorsteuerung ist defekt	Kontaktieren Sie den Kundendienst
Handschalter ist defekt	Wechseln Sie den Handschalter aus
Antrieb defekt	Kontaktieren Sie den Kundendienst

Fortsetzung auf der nächsten Seite...

MOTORSTEUERUNG ODER HANDSCHALTER FUNKTIONIERT NICHT

MÖGLICHE URSACHE	BEHEBUNG
Handschalter ist nicht angesteckt	Stecken Sie den Handschalter an
Motorsteuerung ist defekt	Kontaktieren Sie den Kundendienst
Netzkabel ist defekt	Kontaktieren Sie den Kundendienst
Handschalter ist defekt	Wechseln Sie den Handschalter aus
Schlechter Steckerkontakt	Stecken Sie die Stecker ordnungsgemäß an

Fehlermeldungen am Display der Handschalter

AM DISPLAY WIRD "HOT" ANGEZEIGT.

MÖGLICHE URSACHE	BEHEBUNG
Die Motorsteuerung von **xio® move M** ist mit einem Überhitzungsschutz ausgestattet. Aufgrund von Überhitzung wurde dieser Überhitzungsschutz aktiviert.	Warten Sie bis die Motorsteuerung abgekühlt ist und die Meldung HOT am Display erlischt. Dann ist die Motorsteuerung wieder betriebsbereit.

AM DISPLAY WIRD E + EINE FEHLERNUMMER ANGEZEIGT.

MÖGLICHE URSACHE	BEHEBUNG
An der Motorsteuerung liegt ein interner Fehler an.	Gehen Sie entsprechend der folgenden Fehlerliste vor.

FEHLERNUMMER	BESCHREIBUNG	BEHEBUNG
00	Interner Fehler Kanal 1	Schalten Sie die Motorsteuerung aus unde wenden Sie sich an den Kundendienst.
01	Interner Fehler Kanal 2	
02	Interner Fehler Kanal 3	

Fortsetzung auf der nächsten Seite...

AM DISPLAY WIRD “E00” EINE FEHLERNUMMER ANGEZEIGT.

MÖGLICHE URSACHE	BEHEBUNG
An der Motorsteuerung liegt ein interner Fehler an.	Gehen Sie entsprechend der folgenden Fehlerliste vor.

FEHLERNUMMER	BESCHREIBUNG	BEHEBUNG
12	Defekt Kanal 1	Schalten Sie die Motorsteuerung aus unde wenden Sie sich an den Kundendienst. Stecken Sie die Motorsteuerung ab. Beheben Sie den externen Kurzschluss. Oder Stecken Sie an der betroffenen Buchse den korrekten Motor an. Nehmen Sie die Motorsteuerung wieder in Betrieb.
13	Defekt Kanal 2	
14	Defekt Kanal 3	

FEHLERNUMMER	BESCHREIBUNG	BEHEBUNG
24	Überstrom Motor M1	Entfernen Sie die eingeklemmten Objekte aus dem Fahrbereich. Tisch überladen > Entfernen Sie Last vom Tisch. Wenden Sie sich an den Kundendienst.
25	Überstrom Motor M2	
26	Überstrom Motor M3	
48	Überstrom Motorgruppe 1	
49	Überstrom Motorgruppe 2	
60	Kollisionsschutz	
62	Überstrom Steuerung	

Fortsetzung auf der nächsten Seite...

FEHLERNUMMER	BESCHREIBUNG	BEHEBUNG
36	Plug detection an Motorbuchse M1	Stecken Sie an der betroffenen Buchse den korrekten Motor an. Führen Sie einen Reset durch.
37	Plug detection an Motorbuchse M2	
38	Plug detection an Motorbuchse M3	
61	Motor getauscht	
55	Synchronisierung der Motorgruppe 1 nicht möglich	Entfernen Sie Last vom Tisch. Führen Sie einen Reset durch oder wenden Sie sich an den Kundendienst.
56	Synchronisierung der Motorgruppe 2 nicht möglich	
67	Zu hohe Spannung	Ziehen Sie den Netzstecker und wenden sich a. d. Kundendienst
70	Änderung der Antriebskonfiguration	Siehe Kapitel "Container-Stop und Shelf-Stop-Positionen"
71	Sensorkonfiguration geändert	Überprüfen Sie, ob sich ein Sensor gelöst hat.
81	Interner Fehler	Führen Sie einen Reset durch. Stecken Sie den Netzstecker ab und nach einigen Sekunden wieder an. Tritt dieser Fehler regelmäßig auf, stecken Sie den Netzstecker ab und wenden Sie sich an den Kundendienst.



HINWEIS:
Die PowerFail Detection stellt Stromausfälle fest und speichert alle relevanten Daten bevor die Spannung unter ein kritisches Niveau fällt. In wenigen Ausnahmefällen ist diese Speicherung nicht möglich und beim nächsten Einschalten der Steuerung wird E81 angezeigt und die Steuerung klickt dreimal. Um diesen Fehler zu beheben ist ein manueller Reset nötig (siehe Kapitel "Manueller Reset").

Klick-Codes

Sobald **xio® move M** mit Strom versorgt wird, nutzt die Steuerung die eingebauten Relais um den Benutzer akustisch über den System-Status zu informieren. Die nachfolgende Tabelle zeigt, wie die Anzahl der Klicks mit den verschiedenen Informationen zusammenhängt.

ANZAHL DER KLICKTÖNE	STATUS-INFORMATION
2x mit kurzem Abstand (Schneller Doppelklick)	Normalbetrieb: Das System arbeitet ohne Probleme. Dieses Signal wird nur ausgegeben, sobald die Steuerung mit Strom versorgt wird.
2x mit langem Abstand (Langsamer Doppelklick)	Tastensperre aktiv: Dieses Signal wird immer dann ausgegeben wenn der Tisch bewegt werden soll (Auf/Ab-Taste bzw. Memorytasten)
2x mit langem Abstand (Langsamer Doppelklick)	Resetmodus: Das System befindet sich im Resetmodus. Dieses Signal wird immer dann ausgegeben wenn der Tisch nicht nach unten in die Resetrichtung bewegt werden soll (Auf-Taste bzw. Memorytasten)
3x mit kurzem Abstand (Schneller Dreifachklick)	Sensor fehlt: Der Quetschschutz-Sensor ist nicht mit der Steuerung verbunden. Dieses Signal wird immer dann ausgegeben wenn der Tisch bewegt werden soll (Auf/Ab-Taste bzw. Memorytasten)
3x mit langem Abstand (Langsamer Dreifachklick)	Einschaltdauerbegrenzung erreicht: Dieses Signal wird immer dann ausgegeben wenn der Tisch nach unten bewegt werden soll (Ab-Taste)



HINWEIS:
Klick-Codes, die beim Speichern von Memorypositionen und beim Speichern/Löschen von Container- und Shelfstop-Positionen ausgegeben werden, sind in den jeweiligen Kapiteln beschrieben.

Weiterführende Informationen

9.1 ENDGÜLTIGE ENTSORGUNG

Wenn Sie die Motorsteuerung von **xio® move M** endgültig demontieren, beachten Sie bitte folgende Entsorgungshinweise:



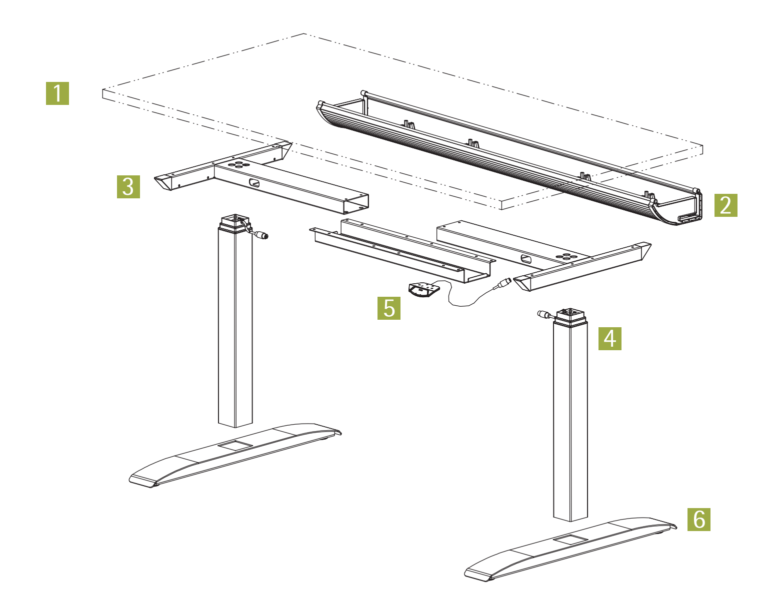
HINWEIS:
Die **xio® move M** Steuerung ist ein elektrisches Gerät welches der Richtlinie 2002/96/EC unterliegt, und ist entsprechend dieser mit einem Hinweisschild gekennzeichnet.



HINWEIS:
Entsorgen Sie alle Komponenten der Motorsteuerung umweltgerecht (Kunststoffteile zum Kunststoffmüll, Elektronikteile zum Elektronikmüll).
Entsorgen Sie auch alle übrigen Komponenten umweltgerecht (Antriebe, Kabel, etc.)

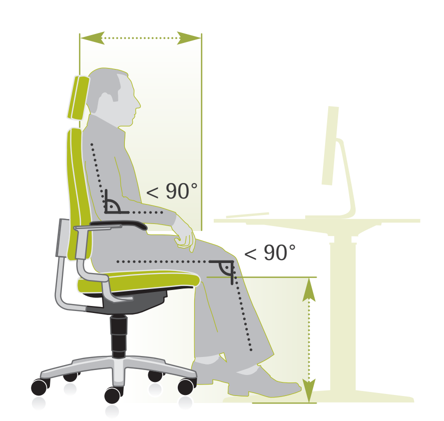
Begriffserklärung “xio® move”

1 Tischplatte (Form kann je nach Modell variieren)
2 Kabelwanne (optional)
3 Traversenrahmen
4 Hubsäule (Anzahl kann je nach Modell variieren)
5 Handschalter (Ausführung kann je nach Modell variieren)
6 Kufe



Ergonomische Höheneinstellung

Achten Sie neben viel Bewegung und häufigem Haltungswechsel, auf die folgenden Einstellungshinweise für eine ergonomische Körperhaltung. Stellen Sie zuerst Ihren Bürodrehstuhl auf Ihre Körpergröße ein und passen Sie evtl. die Armlehnen entsprechend an. Ober- und Unterarme sollten einen offenen 90 Grad Winkel beschreiben und locker herabhängen. Dabei bilden die Unterarme eine Waagerechte mit der Arbeitsfläche.
Alle 20 Minuten sollten Sie vom Sitzen in eine stehende Position wechseln.







TÜV SÜD geprüftes Qualitäts- und Umweltmanagement - System



ROHDE & GRAHL GmbH
31595 Steyerberg/Voigtei
Büroeinrichtungen. Made in Germany.

Telefon + 49 (0) 57 69 . 7 - 0
Telefax + 49 (0) 57 69 . 3 33

www.rohde-grahl.com
info@rohde-grahl.de